

に3つのディスクを1列に配置してある。ストリップ状の基体の形状や寸法には特に制限はない。このキットを使用する固体培地の大きさ等を考慮して適宜決定できる。尚、ストリップ状の基体は、阻止円の判読を容易にするため、透明性の高い素材で形成することもできる。各ディスクの間隔や β -ラクタム薬のディスク中の含有量等は、上記本発明の方法において説明したと同様の点を考慮して適宜決定できる。尚、図中に記載してある薬剤名や寸法は例示として記載したものであり、本発明のキットはこれに限定されるものではない。また、本発明のキットを培地上に置いた後に、メタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を含有させるための1つのディスクに、メタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を添加することができるように、ストリップ状の基体のメタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を含有させるための1つのディスクに通じる部分に小孔を設けることもできる。この小孔を介して、ディスクにメタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を添加することができる。例えば、この小孔を介して、ディスクに液状のメタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を滴下することができる。

【0022】

上記本発明のキットを用いる判別するメタロー β -ラクタマーゼ産生菌の方法は、このキットのメタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を含有させるためのディスクに、メタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を含有させ、このキットを検出対象である菌が塗布された固体培地の表面に置き（図3の上図参照）、培養を行い、培養後、2箇所ある β -ラクタム薬のディスクの周囲に形成される阻止円の違いにより、検出対象である菌がメタロー β -ラクタマーゼ産生菌か否かを判別することからなる。上記キットを用いること以外は、上記本発明の方法をそのまま用いることができる。例えば、図3の左下に示すように、培養後、メタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を含有させたディスクに隣接する β -ラクタム薬のディスクの周囲には阻止円が形成され、メタロー β -ラクタマーゼ阻害剤を含有させたディスクと反対側の端にある β -ラクタム薬のディスクの周囲には阻止円が形成されないか、形成されても、ディスクに近接した小さな阻止円である場合、検査対象の菌は、メタロー β -ラクタマーゼ産生菌であると判別できる。また、図3の右下に示すように、検査対象の菌がメタロー β -ラクタマーゼ産生菌でない場合、培養後

、いずれのβ-ラクタム薬含有ディスクの周囲にも阻止円が形成されないか、または形成されても、ディスクに近接した小さな阻止円である。

【0023】

メタローβ-ラクタマーゼ阻害剤は、固体培地表面及びその内部での拡散性を考慮すると、比較的分子量かつ低沸点の化合物から選ばれることがある。そのため、本発明のキットでは、メタローβ-ラクタマーゼ阻害剤を含有させるためのディスクには、使用直前にメタローβ-ラクタマーゼ阻害剤を含有させることとした。しかし、ディスクに予め不揮発性のメタローβ-ラクタマーゼ阻害剤を含有させ、このディスクを密封しておくことで、メタローβ-ラクタマーゼ阻害剤の散逸を防止したキットとすることもできる。

【0024】

【実施例】

以下、本発明の試験方法を実施例によりさらに説明する。

検査対象となる菌として、メタローβ-ラクタマーゼ産生菌として(1) IMP-1(プラスミド性メタローβ-ラクタマーゼ)産生セラチア・マルセセンス(*S. marcescens*)、(2) IMP-1産生クレブシエラ・ニューモニアエ(*K. pneumoniae*)、及び(3) IMP-1産生緑膿菌)、並びにメタローβ-ラクタマーゼ産生菌ではない菌として(4) AmpC過剰産生セラチア・マルセセンス(*S. marcescens*)、(5) SHV-5a産生クレブシエラ・ニューモニアエ(*K. pneumoniae*)、及び(6) AmpC過剰産生緑膿菌を選び、以下の試験を行った。

日本化学療法学会標準法に従い、ミューラーヒントン液体培地でMacFarland 0.5に調整した被検菌の菌液を、感受性試験用の綿棒で取り、試験管の管壁に押し当てて絞った後、2回、薬剤感受性試験用の寒天培地(ミューラーヒントン寒天培地)に塗布し、短時間表面を軽く乾燥させる。

セフトジジム(CAZ)など、市販の第3世代セフェム薬の感受性ディスクと抗菌薬を含まない「ろ紙(厚みが0.5～1.0 mm, 直径が約6.3 mm)」を、約20 mm間隔をあけて置く。その中央より直角方向に40 mm隔てたところに、同様の3世代セフェム薬の感受性ディスクを置く。

寒天培地上に置いた、抗菌薬を含まない「ろ紙」に、阻害薬(メルカプトプロ

ピオン酸、メルカプト酢酸などのチオール化合物や含硫化合物の原液、重金属塩溶液、金属キレート剤等)を、3 μ l、マイクロピペット等を用いて吸収させる

37°Cで一夜、培養し、感受性ディスクの周囲の、発育阻止円の形状の差を観察し、メタロ- β -ラクタマーゼを産生する菌か否かを判定する。結果を図1に示す

2つの第3世代セフェム薬の感受性ディスクの周囲の阻止円の形状を比較し、

a. 阻止円の形状に差が見られる場合 [(1) ~ (3) の菌] は、メタロ- β -ラクタマーゼ産生株

b. 阻止円の形状に差が見られない場合 [(4) ~ (6) の菌] は、メタロ- β -ラクタマーゼ非産生株

と判定される。

【0025】

【発明の効果】

本発明のによれば、メタロ- β -ラクタマーゼ産生菌を、PCR法など特殊な方法を用いることなく、病院の検査室においても実施することが可能な程簡便な方法で判別することができる。

さらに本発明によれば、より簡便にメタロ- β -ラクタマーゼ産生菌を判別する方法を実施できるキット及びこのキットを用いたメタロ- β -ラクタマーゼ産生菌を判別する方法を提供することがある。

【図面の簡単な説明】

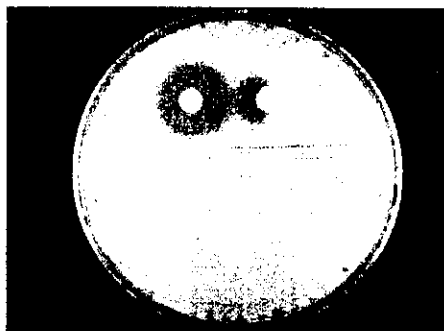
【図1】 実施例で得られた固体培地上の阻止円の状態を示す図面に代わる写真

【図2】 本発明のキットの説明図。

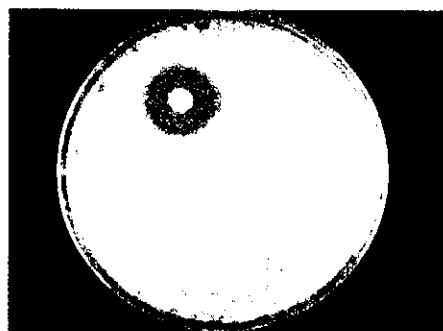
【図3】 本発明のキットを用いた方法の説明図。

【書類名】 図面

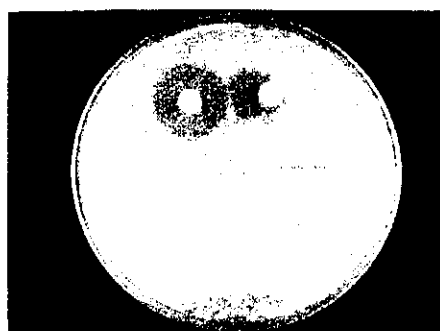
【図1】



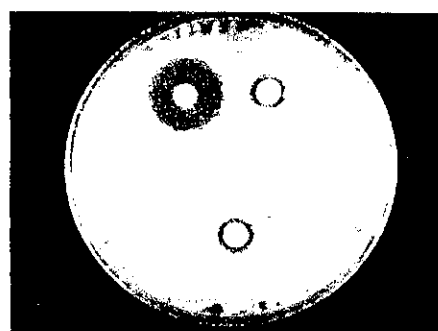
(1)



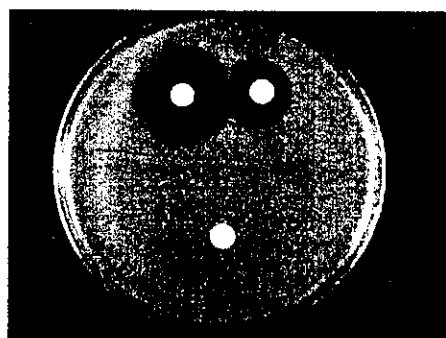
(4)



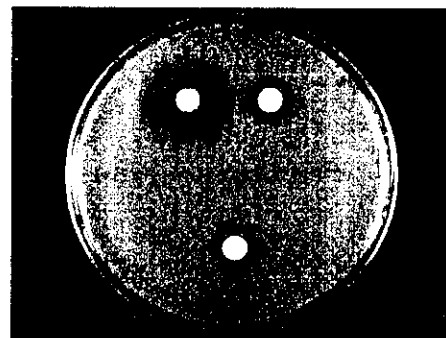
(2)



(5)



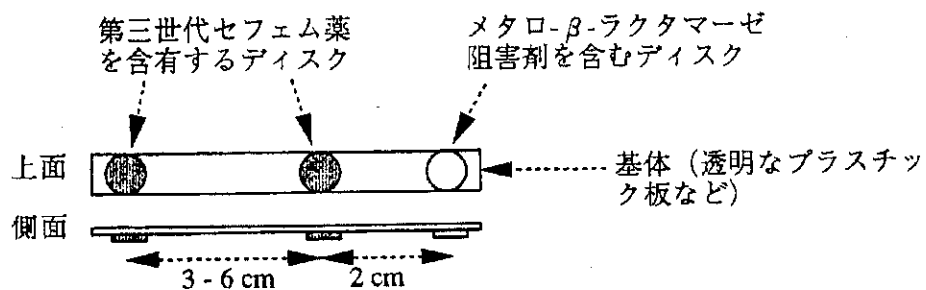
(3)



(6)

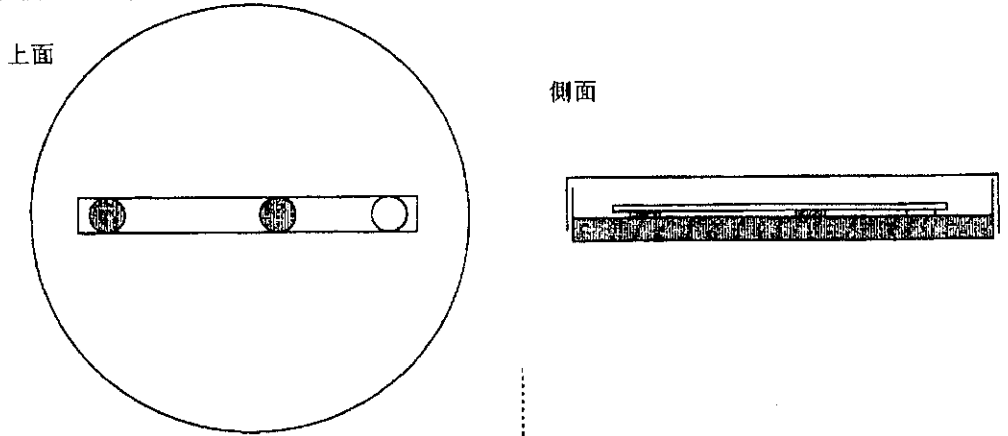
【図2】

試験用ストリップの形状

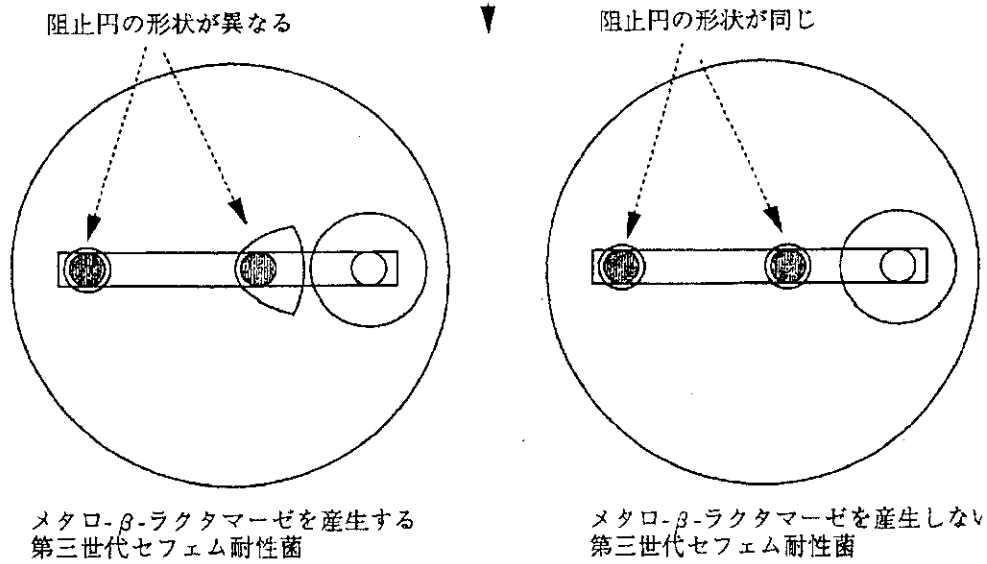


【図3】

被検菌を塗布したミューラーヒントン寒天培地上への、試験用ストリップの置き方



37℃一夜培養後の結果とその判定



【書類名】 要約書

【要約】

【課題】 メタローβ-ラクタマーゼ産生菌を判別する方法であつて、病院の検査室においても実施することが可能な程に簡便な方法及びこの方法を利用するキットの提供。

【解決手段】 検出対象である菌が塗布された固体培地の表面に、メタローβ-ラクタマーゼ阻害剤を点在させ、さらに、この阻害剤からの距離が異なる2箇所にβ-ラクタム薬を点在させ、上記固体培地を培養し、培養後、上記2箇所のβ-ラクタム薬の周囲に形成される阻止円の違いにより、検出対象である菌がメタローβ-ラクタマーゼ産生菌か否かを判別する方法。この判別方法に使用するキット。

【選択図】 図3

IX. 研究発表等リスト

発表文献リスト

誌上発表

1. Kurokawa H, Yagi T, Shibata N, Shibayama K, Kamachi K, and Arakawa Y.
A new SHV-derived extended spectrum β -lactamase (SHV-24) that hydrolyses ceftazidime through a single amino acid substitution (D179G) in the Ω -loop
Antimicrob. Agent Chemother. 44(6), inpress
2. Arakawa Y, Shibata N, Shibayama K, Kurokawa H, Yagi T, Fujiwara H, Goto M
Convenient test for screening metallo-beta-lactamase-producing gram-negative bacteria by using thiol compounds.
J Clin Microbiol. 2000 Jan;38(1):40-3.
3. Yagi T, Kurokawa H, Shibata N, Shibayama K, Arakawa Y
A preliminary survey of extended-spectrum beta-lactamases (ESBLs) in clinical isolates of *Klebsiella pneumoniae* and *Escherichia coli* in Japan.
FEMS Microbiol Lett. 2000 Mar 1;184(1):53-56.
4. Kurokawa H, Yagi T, Shibata N, Shibayama K, Arakawa Y
Worldwide proliferation of carbapenem-resistant gram-negative bacteria.
Lancet. 1999 Sep 11;354(9182):955.
5. Yagi T, Kurokawa H, Senda K, Ichiyama S, Ito H, Ohsuka S, Shibayama K, Shimokata K, Kato N, Ohta M, Arakawa Y
Nosocomial spread of cephem-resistant *Escherichia coli* strains carrying multiple Toho-1-like beta-lactamase genes.
Antimicrob Agents Chemother. 1997 Dec;41(12):2606-11.
6. 柴田尚宏、荒川宜親
メタロ- β -ラクタマーゼの検出法
臨床病理レビュー特集111：109-116, 2000
7. 荒川宜親
多剤耐性緑膿菌
臨床病理レビュー特集111：100-107, 2000
7. 荒川宜親
薬剤耐性菌とその検出法に関わる基本的な諸注意点
化学療法の領域16：224-241, 2000.
8. 荒川宜親
 β -ラクタム耐性—ESBLs—
医学のあゆみ 191：1037-1040, 1999
9. 八木哲也、荒川宜親
ESBLs 遺伝子の検出法
臨床と微生物 増刊号 26：709-716, 1999
10. 荒川宜親
 β -ラクタマーゼの機能分類と分子分類
日本細菌学雑誌 54：639-649, 1999
11. Ma X, Kudo M, Takahashi A, Tanimoto K, Ike Y
Evidence of nosocomial infection in Japan caused by high-level gentamicin-resistant *Enterococcus faecalis* and identification of the pheromone-responsive conjugative plasmid encoding gentamicin resistance.
J Clin Microbiol. 1998 Sep;36(9):2460-4.
12. Tomita H, Fujimoto S, Tanimoto K, Ike Y
Cloning and genetic and sequence analyses of the bacteriocin 21 determinant encoded on the *Enterococcus faecalis* pheromone-responsive conjugative plasmid pPD1.
J Bacteriol. 1997 Dec;179(24):7843-55.
13. Ozawa Y, Tanimoto K, Fujimoto S, Tomita H, Ike Y
Cloning and genetic analysis of the UV resistance determinant (uvr) encoded on the *Enterococcus faecalis* pheromone-responsive conjugative plasmid pAD1.
J Bacteriol. 1997 Dec;179(23):7468-75.

- 1 4 . Ike Y, Tanimoto K, Tomita H, Takeuchi K, Fujimoto S
Efficient transfer of the pheromone-independent *Enterococcus faecium* plasmid pMG1 (Gmr) (65.1 kilobases) to *Enterococcus* strains during broth mating.
J Bacteriol. 1998 Sep;180(18):4886-92.
- 1 5 . Fujita N, Yoshimura M, Komori T, Tanimoto K, Ike Y
First report of the isolation of high-level vancomycin-resistant *Enterococcus faecium* from a patient in Japan.
Antimicrob Agents Chemother. 1998 Aug;42(8):2150. No abstract available.
- 1 6 . Shiono A, Ike Y
Isolation of *Enterococcus faecalis* clinical isolates that efficiently adhere to human bladder carcinoma T24 cells and inhibition of adhesion by fibronectin and trypsin treatment.
Infect Immun. 1999 Apr;67(4):1585-92.
- 1 7 . 堀田國元、石川淳、石井亮一、斎藤文子、吉良清子、荒川 宜親、池康嘉
アルベカシン耐性MRSA の判定における問題点とPCR 検定の必要性と有用性
Jap. Antibiotics 52:525-532
- 1 8 . Kondo S. and Hotta K.
Semisynthetic aminoglycoside antibiotics:Development and enzymatic modification
J. Infect. Chemother. 5:1-9 1999
- 1 9 . Zhu C.B., Sunada A., Ishikawa J., Ikeda Y., Kondo S. and Hotta K.
Role of aminoglycoside 6'-N-acetyltransferase in a novel multiple aminoglycoside resistance of an actinomycete strain #8: Inactivation of aminoglycoside with 6'-amino grope except arbekacin and neomycin.
J.Antibiot. 52:889-894
- 2 0 . Yamazoe K, Kato N, Kato H, Tanaka K, Katagiri Y, Watanabe K
Distribution of the *cfiA* gene among *Bacteroides fragilis* strains in Japan and relatedness of *cfiA* to imipenem resistance.
Antimicrob Agents Chemother. 1999 Nov;43(11):2808-10.
- 2 1 . Nakae T, Nakajima A, Ono T, Saito K, Yoneyama H
Resistance to beta-lactam antibiotics in *Pseudomonas aeruginosa* due to interplay between the MexAB-OprM efflux pump and beta-lactamase.
Antimicrob Agents Chemother. 1999 May;43(5):1301-3.
- 2 2 . Guan L, Ehrmann M, Yoneyama H, Nakae T
Membrane topology of the xenobiotic-exporting subunit, MexB, of the MexA,B-OprM extrusion pump in *Pseudomonas aeruginosa*.
J Biol Chem. 1999 Apr 9;274(15):10517-22.
- 2 3 . Yoshihara E, Yoneyama H, Ono T, Nakae T
Identification of the catalytic triad of the protein D2 protease in *Pseudomonas aeruginosa*.
Biochem Biophys Res Commun. 1998 Jun 9;247(1):142-5.
- 2 4 . 中江太治
非特異的抗生物質耐性の機序
Clinical View 4 4-5
- 2 5 . Nakajima A, Hoshikawa M, Nakae T
Antibiotic stress induces a large amount of outer membrane protein in *Pseudomonas aeruginosa*.
FEMS Microbiol Lett. 1998 Aug 15;165(2):261-5.
- 2 6 . 中江太治、石井桃子
緑膿菌の多剤交叉耐性と薬剤排出
現代医療30 1249-1254
- 2 7 . Yoneyama H, Ocaktan A, Gotoh N, Nishino T, Nakae T
Subunit swapping in the Mex-extrusion pumps in *Pseudomonas aeruginosa*.
Biochem Biophys Res Commun. 1998 Mar 27;244(3):898-902.
- 2 8 . Nakae T., Yoshihara E., Yoneyama H.
Multiantibiotic resistance caused by active drug extrusion in *Pseudomonas aeruginosa* and other gram-negative bacteria.
Microbiologia. 1997 Sep;13(3):273-84.

- 2 9 . Kitahara T, Yoneyama H, Nakae T
Antibiotic diffusion pathways in the outer membrane of *Pseudomonas aeruginosa*.
Biochem Biophys Res Commun. 1997 Sep 18;238(2):457-61.
- 3 0 . Ocaktan A, Yoneyama H, Nakae T
Use of fluorescence probes to monitor function of the subunit proteins of the MexA-MexB-oprM
drug extrusion machinery in *Pseudomonas aeruginosa*.
J Biol Chem. 1997 Aug 29;272(35):21964-9.
- 3 1 . Yoneyama H, Ocaktan A, Tsuda M, Nakae T
The role of mex-gene products in antibiotic extrusion in *Pseudomonas aeruginosa*.
Biochem Biophys Res Commun. 1997 Apr 28;233(3):611-8.
- 3 2 . Nakae T
Multiantibiotic resistance caused by active drug extrusion in *Pseudomonas aeruginosa* and other
gram-negative bacteria.
Microbiologia. 1997 Sep;13(3):273-84.
- 3 3 . 中江太治
多剤交叉耐性緑膿菌、薬を細胞から閉め出す
Mebio 5 47-55
- 3 4 . 中江太治
薬剤排出蛋白の発現による多剤耐性
日本臨床 55 161-166
- 3 5 . Matsuoka M, Endou K, Kobayashi H, Inoue M, Nakajima Y
A plasmid that encodes three genes for resistance to macrolide antibiotics in *Staphylococcus aureus*.
FEMS Microbiol Lett. 1998 Oct 15;167(2):221-7.
- 3 6 . Yoshinori Nakajima
Mechanisms of bacterial resistance to macrolide antibiotics.
J. Infect Chemother 5: 61-74 1999.
- 3 7 . Matsuoka M, Janosi L, Endou K, Nakajima Y
Cloning and sequences of inducible and constitutive macrolide resistance genes in *Staphylococcus aureus* that correspond to an ABC transporter.
FEMS Microbiol Lett. 1999 Dec 1;181(1):91-100.
- 3 8 . Y. Nakajima
Mechanisms of macrolide antibiotics
J. Infect Chemother.5:61-74
- 3 9 . 松岡真由美、中島良徳
マクロライド系薬剤の耐性機構
医学のあゆみ 191, 1041-1045 1999
- 4 0 . Jones R.N., Baquero F., Privitera G., Inoue M. and Wiedman B.
Inducible β -lactamase - mediated resistance to third-generation cephalosporins.
Microbiol. Infect. 3:7-20, 1997
- 4 1 . Matsumoto Y, Inoue M
Characterization of SFO-1, a plasmid-mediated inducible class A beta-lactamase from *Enterobacter cloacae*.
Clin. Antimicrob Agents Chemother. 1999 Feb;43(2):307-13.
- 4 2 . Chon Y., Lee K., Okamoto R. and Inoue M.
Characteristics of extended-spectrum β -lactamase hydrolyzation activity of *Klebsiella pneumoniae*
and *Escherichia coli* strains.
Yonsei Med. J. 29:477-491, 1997
- 4 3 . 久我明男、矢野寿一、岡本了一、佐藤優子、宮田愛子、井上松久
Extended -spectrum β - ラクタマーゼ産生菌に対する β - ラクタム系薬の抗菌力の比較
Jpn. J. Antibiotics 52: 585-594, 1999
- 4 4 . Iyobe S., Watanabe M., Mitsuhashi S. and Inoue M.
Estimation outer membrane permeability of carbapenem antibiotics *Pseudomonas aeruginosa*.
J. Infect. chemother. 5:168-170, 1999
- 4 5 . Matsumoto Y, Inoue M
Characterization of SFO-1, a plasmid-mediated inducible class A beta-lactamase from *Enterobacter cloacae*.
Antimicrob Agents Chemother. 1999 Feb;43(2):307-13.

- 4 6 . Yano H, Kuga A, Irinoda K, Okamoto R, Kobayashi T, Inoue M
Presence of genes for beta-lactamases of two different classes on a single plasmid from a clinical isolate of *Serratia marcescens*.
J Antibiot (Tokyo). 1999 Dec;52(12):1135-9.
- 4 7 . Yano H, Suetake M, Kuga A, Irinoda K, Okamoto R, Kobayashi T, Inoue M
Pulsed-field gel electrophoresis analysis of nasopharyngeal flora in children attending a day care center.
J Clin Microbiol. 2000 Feb;38(2):625-9.
- 4 8 . Kuga A, Okamoto R, Inoue M
ampR gene mutations that greatly increase class C beta-lactamase activity in *Enterobacter cloacae*.
Antimicrob Agents Chemother. 2000 Mar;44(3):561-7.
- 4 9 . Hattori N, Nakajima MO, O'Hara K, Sawai T
Novel antibiotic susceptibility tests by the ATP-bioluminescence method using filamentous cell treatment.
Antimicrob Agents Chemother. 1998 Jun;42(6):1406-11.
- 5 0 . O'Hara K, Chen J, Shigenobu F, Nakamura A, Taniguchi K, Shimojima M, Ida H, Yoshikawa E, Tsuboi I, Mizuoka K, Sawai T
Appearance of fosfomycin resistant *Rahnella aquatilis* clinically isolated in Japan.
Microbios. 1998;95(381):109-15.
- 5 5 . Taniguchi K, Nakamura A, Tsurubuchi K, Ishii A, O'Hara K, Sawai T
Identification of functional amino acids in the macrolide 2'-phosphotransferase II.
Antimicrob Agents Chemother. 1999 Aug;43(8):2063-5.
- 5 2 . 澤井哲夫、小原康治、大沼雅江、中村昭夫、内藤泰代、中澤今日子
 β -ラクタマーゼの酵素阻害剤によるクラス鑑別法の検討
日化療会誌 48 : 101-106 2000
- 5 3 . 石井良和、馬りん、山口恵三
喀痰中 β -ラクタマーゼ活性の測定方法の確立に関する検討
日本化療法学会雑誌 47 : 619-622 1999

X. 主要な論文別冊

19990489

以降のページは雑誌／図書等に掲載された論文となりますので
「研究成果の刊行に関する一覧表」をご参照ください。

「研究成果の刊行に関する一覧表」

Interplay between the efflux pump and the outer membrane permeability barrier in fluorescent dye accumulation in *Pseudomonas aeruginosa*.

Germ M, Yoshihara E, Yoneyama H, Nakae T

Biochem Biophys Res Commun 1999 Aug 2;261(2):452-5

Inducible β -lactamase-mediated resistance to third-generation cephalosporins

Ronald N Jones, Fernando Baquero, Gaetano Privitera, Matsuhisa Inoue and Bernd Wiedemann

Clinical Microbiology and Infection. Vol.3 Suppl.1, Apr 1997

- ・ Kurokawa H, Yagi T, Shibata N, Shibayama K, Kamachi K, and Arakawa Y.
A new SHV-derived extended spectrum β -lactamase (SHV-24) that hydrolyses ceftazidime through a single amino acid substitution (D179G) in the Ω -loop
Antimicrob. Agent Chemother. 44(6), inpress
- ・ Arakawa Y, Shibata N, Shibayama K, Kurokawa H, Yagi T, Fujiwara H, Goto M
Convenient test for screening metallo-beta-lactamase-producing gram-negative bacteria by using thiol compounds.
J Clin Microbiol. 2000 Jan;38(1):40-3.
- ・ Yagi T, Kurokawa H, Shibata N, Shibayama K, Arakawa Y
A preliminary survey of extended-spectrum beta-lactamases (ESBLs) in clinical isolates of *Klebsiella pneumoniae* and *Escherichia coli* in Japan.
FEMS Microbiol Lett. 2000 Mar 1;184(1):53-56.
- ・ Kurokawa H, Yagi T, Shibata N, Shibayama K, Arakawa Y
Worldwide proliferation of carbapenem-resistant gram-negative bacteria.
Lancet. 1999 Sep 11;354(9182):955.
- ・ 柴田尚宏、荒川宜親
メタロ- β -ラクタマーゼの検出法
臨床病理レビュー特集111：109-116, 2000
- ・ 荒川宜親
薬剤耐性菌とその検出法に関わる基本的な諸注意点
化学療法の領域16：224-241, 2000.

- 八木哲也、荒川宜親
 - ESBLs 遺伝子の検出法
 - 臨床と微生物 増刊号 26 : 709-716, 1999
- 荒川宜親
 - β -ラクタマーゼの機能分類と分子分類
 - 日本細菌学雑誌 54 : 639-649, 1999
- Ozawa Y, Tanimoto K, Fujimoto S, Tomita H, Ike Y
 - Cloning and genetic analysis of the UV resistance determinant (uvr) encoded on the *Enterococcus faecalis* pheromone-responsive conjugative plasmid pAD1.
 - J Bacteriol. 1997 Dec;179(23):7468-75.
- 堀田國元、石川淳、石井亮一、斎藤文子、吉良清子、荒川 宜親、池康嘉
 - アルベカシン耐性MRSA の判定における問題点とPCR 検定の必要性と有用性
 - Jap. Antibiotics 52:525-532
- Kondo S. and Hotta K.
 - Semisynthetic aminoglycoside antibiotics:Development and enzymatic modification
 - J. Infect. Chemother. 5:1-9 1999
- Zhu C.B., Sunada A., Ishikawa J., Ikeda Y., Kondo S. and Hotta K.
 - Role of aminoglycoside 6' -N-acetyltransferase in a novel multiple aminoglycoside resistance of an actinomycete strain #8: Inactivation of aminoglycoside with 6'-amino grope except arbekacin and neomycin.
 - J.Antibiot. 52:889-894
- Yamazoe K, Kato N, Kato H, Tanaka K, Katagiri Y, Watanabe K
 - Distribution of the *cfiA* gene among *Bacteroides fragilis* strains in Japan and relatedness of *cfiA* to imipenem resistance.
 - Antimicrob Agents Chemother. 1999 Nov;43(11):2808-10.
- Guan L, Ehrmann M, Yoneyama H, Nakae T
 - Membrane topology of the xenobiotic-exporting subunit, MexB, of the MexA,B-OprM extrusion pump in *Pseudomonas aeruginosa*.
 - J Biol Chem. 1999 Apr 9;274(15):10517-22.
- Yoshinori Nakajima
 - Mechanisms of bacterial resistance to macrolide antibiotics.
 - J. Infect Chemother 5: 61-74 1999.
- Matsuoka M, Janosi L, Endou K, Nakajima Y
 - Cloning and sequences of inducible and constitutive macrolide resistance genes in *Staphylococcus aureus* that correspond to an ABC transporter.
 - FEMS Microbiol Lett. 1999 Dec 1;181(1):91-100.
- Iyobe S., Watanabe M., Mitsunashi S. and Inoue M.
 - Estimation outer membrane permeability of carbapenem antibiotics *Pseudomonas aeruginosa*.
 - J. Infect. chemother. 5:168-170, 1999
- Yano H, Kuga A, Irinoda K, Okamoto R, Kobayashi T, Inoue M
 - Presence of genes for beta-lactamases of two different classes on a single plasmid from a clinical isolate of *Serratia marcescens*.
 - J Antibiot (Tokyo). 1999 Dec;52(12):1135-9.
- Kuga A, Okamoto R, Inoue M
 - ampR* gene mutations that greatly increase class C beta-lactamase activity in *Enterobacter cloacae*.
 - Antimicrob Agents Chemother. 2000 Mar;44(3):561-7.

- . O'Hara K, Chen J, Shigenobu F, Nakamura A, Taniguchi K, Shimojima M, Ida H, Yoshikawa E, Tsuboi I, Mizuoka K, Sawai T
Appearance of fosfomycin resistant *Rahnella aquatilis* clinically isolated in Japan.
Microbios. 1998;95(381):109-15.
- . Taniguchi K, Nakamura A, Tsurubuchi K, Ishii A, O'Hara K, Sawai T
Identification of functional amino acids in the macrolide 2'-phosphotransferase II.
Antimicrob Agents Chemother. 1999 Aug;43(8):2063-5.
- . 澤井哲夫、小原康治、大沼雅江、中村昭夫、内藤泰代、中澤今日子
 β -ラクタマーゼの酵素阻害剤によるクラス鑑別法の検討
日化療会誌 48:101-106 2000
- . 石井良和、馬りん、山口恵三
喀痰中 β -ラクタマーゼ活性の測定方法の確立に関する検討
日本化療法学会雑誌 47:619-622 1999

A New SHV-Derived Extended-Spectrum β -Lactamase (SHV-24) That Hydrolyzes Ceftazidime through a Single-Amino-Acid Substitution (D179G) in the Ω -Loop

HIROSHI KUROKAWA, TETSUYA YAGI, NAOHIRO SHIBATA, KEIGO SHIBAYAMA,
KAZUNARI KAMACHI, AND YOSHICHIKA ARAKAWA*

Department of Bacterial and Blood Products, National Institute of Infectious Diseases, Tokyo, Japan

Received 11 June 1999/Returned for modification 15 September 1999/Accepted 19 March 2000

A new SHV-derived extended spectrum β -lactamase (SHV-24) conferring high-level resistance to ceftazidime but not cefotaxime and cefazolin was identified in Japan. This enzyme was encoded by a transferable 150-kb plasmid from an *Escherichia coli* clinical isolate. The pI and K_m for CAZ of this enzyme were 7.5 and 30 μ M, respectively. SHV-24 was found to have a D179G substitution in the Ω -loop of the enzyme.

TEM- and SHV-derived extended-spectrum β -lactamases (ESBLs) that give resistance to the oxyimino- β -lactams such as ceftazidime (CAZ) and/or cefotaxime (CTX) have become a general concern (5, 9), and at least 12 SHV-derived ESBLs and more than 70 TEM-derived ESBLs have been enrolled in the EMBL-GenBank and SWISS-PROT databases at present. Several CTX-resistant *Escherichia coli* isolates producing CTX-M-related β -lactamases such as Toho-1 have been reported so far in Japan (8, 15); however, the presence of TEM- or SHV-derived ESBLs has not been demonstrated. Thus, we made a preliminary survey on ESBL-producing gram-negative rods in Japan (16). Prior to this survey, we isolated a unique *E. coli* strain that shows a high-level resistance to CAZ (MIC, >128 μ g/ml). In this study, we report the character of a new SHV-derived ESBL that has a single-amino-acid substitution in the Ω -loop of SHV-type β -lactamases (7, 10).

CAZ-resistant *E. coli* strains were isolated from urine samples of an inpatient in Chiba Prefecture in June 1996. *E. coli* strain HKY453 showed high-level resistance to CAZ (MIC, >128 μ g/ml); however, this strain was susceptible to CTX (MIC, 4 μ g/ml) and cefazolin (MIC, 4 μ g/ml). Strain HKY453 showed intermediate resistance to chloramphenicol (MIC, 16 μ g/ml), while the same strain was susceptible to minocycline, streptomycin, gentamicin, nalidixic acid, fluoroquinolones, trimethoprim, and rifampin.

Conjugal transfer of CAZ resistance from *E. coli* strain HKY453 to *E. coli* CSH2 ($F^- metB$, resistant to both nalidixic acid and rifampin) was done by a method described elsewhere (14). *E. coli* CSH2 was provided by T. Sawai, Chiba University School of Medicine, Japan. The *E. coli* strain HKY453 and an *E. coli* XL1-Blue clone that harbors recombinant plasmid pSHV001 carrying a 3.1-kb *Bam*HI insert were subjected to a double-disk diffusion test using three disks containing CAZ, CTX, and amoxicillin plus clavulanate, respectively. Strain HKY453, an *E. coli* CSH2 transconjugant that received a large plasmid pCAZR001 (approximately 150 kb in size) carrying a CAZ resistance gene (bla_{SHV-24}), and the clone *E. coli* XL1-Blue(pSHV001) were also subjected to antibiotic susceptibility testing by the agar dilution method according to the protocol

recommended by NCCLS (11), and the results are shown in Table 1, as are those obtained with *E. coli* CSH2 and *E. coli* XL1-Blue. *E. coli* CSH2(pCAZR001) showed intermediate resistance to chloramphenicol (MIC, 16 μ g/ml). Both the transconjugant and the clone were susceptible to CTX and cefazolin, and resistance levels to CAZ in these strains were lower than that of the parental strain HKY453 (Table 1). Since CAZ resistance was blocked by the presence of 4 μ g of clavulanate per ml in both the parental strain and the clone, it was suggested that HKY453 produces, not class C or class B β -lactamases, but a class A β -lactamase belonging to Bush's class 2be.

PCR analyses using several sets of primers for class A β -lactamases, including TEM-derived ESBLs, Toho-1 type β -lactamase, and SHV-derived ESBLs were done as described elsewhere (16), and only the PCR using SHV-specific primers yielded a band of amplicon. Thus, it was suggested HKY453 produces plasmid-dependent SHV-derived ESBL. The total DNA preparation from HKY453 was digested with *Bam*HI and ligated with *Bam*HI cleaved pBCSK+. Then *E. coli* XL1-Blue cells were transformed with the resultant recombinant DNA mixture by an electroporation method, and several CAZ-resistant colonies were isolated. Cloning vector pBCSK+ and *E. coli* strain XL1-Blue were purchased from Stratagene (La Jolla, Calif.). The clone *E. coli* XL1-Blue(pSHV001) showed CAZ resistance, and a PCR product was detected when an SHV-specific primer was used. For confirmation of the location of the bla_{SHV-24} gene in pSHV001, the DNA insert was digested from both sides with mung bean nuclease and exonuclease III with a deletion kit (Nippon Gene Co. Ltd., Toyama, Japan), and the bla_{SHV-24} gene was localized in the central region of the insert of pSHV001. Nucleotide sequencing was performed on PCR products from parental strain HKY453 and plasmid DNA carrying the bla_{SHV-24} gene by dye-terminator methods, using six primers for the SHV-derived ESBL gene (16) on both DNA strands. Mutations found in the nucleotide sequence of the bla_{SHV-24} gene were again checked on these deletion mutants. As a result, the *E. coli* HKY453 and a clone were found to produce a new β -lactamase. A single point mutation was found in the coding region of the β -lactamase gene compared with that encoding SHV-6 (3), and this mutation resulted in a single amino acid substitution at amino acid residue 179 (D179G) based on the consensus sequence of SHV-derived ESBLs (1). Two nucleotide mutations were also observed in the genes for SHV-24 and SHV-8 (13). The en-

* Corresponding author. Mailing address: Department of Bacterial and Blood Products, National Institute of Infectious Diseases, 4-7-1 Gakuen, Musashi-Murayama, Tokyo 208-0011, Japan. Phone: 81-42-561-0771, ext. 500. Fax: 81-42-561-7173. E-mail address: yarakawa@nih.go.jp.

TABLE 1. Result of antibiotic susceptibility testing

Strain	MIC ($\mu\text{g/ml}$)														
	AMP ^a	PIP	CER	CFZ	CFP	CAZ	CAZ+CVA	CTX	CPM	CMZ	CMX	MOX	ATM	SUL+CFP	IPM
<i>E. coli</i> HKY453	>128	>128	16	4	8	>128	4	4	16	1	1	8	4	1	<0.5
<i>E. coli</i> CSH2(pCAZR001)	>128	128	8	2	4	64	1	1	4	1	0.5	2	1	<0.5	<0.5
<i>E. coli</i> CSH2	2	1	1	1	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5
<i>E. coli</i> XL1-Blue(pSHV001)	>128	>128	8	4	4	128	1	2	8	1	0.5	2	1	0.5	<0.5
<i>E. coli</i> XL1-Blue	2	2	1	1	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5

^a Abbreviations: AMP, ampicillin; PIP, piperacillin; CER, cephaloridine; CFZ, cefazolin; CFP, cefoperazone; CAZ, ceftazidime; CAZ+CVA, ceftazidime and clavulanic acid (4 $\mu\text{g/ml}$); CTX, cefotaxime; CPM, cefpirome; CMZ, cefmetazole, CMX, cefminox; MOX, moxalactam; ATM, aztreonam; SUL+CFP, sulbactam and cefoperazone (1:1); IPM, imipenem.

zymes used for gene manipulation were purchased from Nippon Gene Co. Ltd. or TAKARA Co. Ltd. (Kyoto, Japan). The primers for PCR and sequencing analyses were designed by using the GENETYX system, version 5.0.0 (SDC, Tokyo, Japan) and made by TAKARA Co. Ltd. The nucleotide sequences and amino acid sequences of SHV-derived ESBLs were downloaded from the EMBL-GenBank and SWISS-PROT databases, respectively. The nucleotide sequence determined in this study was analyzed by using the GENETYX system, version 10.0. The consensus sequence of SHV-derived ESBLs was referred to a research organization for inclusion in a standard numbering scheme by Ambler et al. (1) and Jacoby (9) (more information can be found elsewhere [http://www.lahey.org/studies/webt.html]).

An *E. coli* clone carrying *bla*_{SHV-24} was cultured in 2 liters of Luria-Bertani broth at 37°C overnight, and then bacterial cells were harvested by centrifugation (15,000 $\times g$ for 20 min). SHV-24 was purified according to a method described previously (15). Purified SHV-24 was subjected to isoelectric focusing by using IPGphor (Amersham Pharmacia Biotech, Uppsala, Sweden). Determination of kinetic parameters was done according to a method described previously (2) using purified SHV-24. The molar extinction coefficients ($\Delta\epsilon$) used were as follows: for ampicillin (235 nm), $\Delta\epsilon = 1.2 \text{ mM}^{-1} \text{ cm}^{-1}$; for aztreonam (315 nm), $\Delta\epsilon = 0.68 \text{ mM}^{-1} \text{ cm}^{-1}$; for cephaloridine (295 nm), $\Delta\epsilon = 1.0 \text{ mM}^{-1} \text{ cm}^{-1}$; for CTX (264 nm), $\Delta\epsilon = 7.25 \text{ mM}^{-1} \text{ cm}^{-1}$; and for CAZ (272 nm), $\Delta\epsilon = 7.6 \text{ mM}^{-1} \text{ cm}^{-1}$. The K_i values of clavulanic acid were determined with ABPC and CAZ, respectively.

The kinetic parameters of SHV-24 are shown in Table 2. These data suggest that SHV-24 can hydrolyze ABPC like SHV-1. It is also suggested that the affinity of CAZ to SHV-24 was similar to that of ABPC. This enzyme, however, hydrolyzes CAZ with a very low catalytic rate. Cephaloridine and aztreonam were also hydrolyzed detectably, but hydrolysis of CTX by SHV-24 was too poor to calculate the kinetic parameters. Four micrograms of clavulanic acid per milliliter blocked SHV-24, an effect that was observed for the other ESBLs. According to

the kinetic parameters of SHV-24, this enzyme is able to hydrolyze CAZ with a low catalytic rate, but the parental strain *E. coli* HKY453 demonstrated a relatively high level of resistance to CAZ, as shown in Table 1. A similar observation was reported for SHV-6, and this finding may implicate other factors, such as alterations in the bacterial cell membrane, in the high-level CAZ resistance in HKY453. This speculation was supported by the fact that the MIC of CAZ for the *E. coli* XL1-Blue clone producing SHV-24 was lower than that for parental strain HKY453 despite multicopy expression of *bla* gene in the clone. Hence, both production of a large amount of SHV-24 and decreased permeation of CAZ through the bacterial outer membrane might be implicated in the high level of CAZ resistance in *E. coli* strain HKY453.

A single-amino-acid substitution (D179G) was found in the newly identified SHV-24. Since Asp179 makes a salt bridge to Arg164 across the neck of the Ω -loop (10, 13), an amino acid substitution from Asp to Gly that has no anionic R-side chain will cancel the salt bridge and cause the distortion of the Ω -loop at the active site of this enzyme, and this may well result in a change in the enzyme substrate specificity. The same amino acid substitution (D179G) has been documented in an OHIO-type β -lactamase that also hydrolyzes CAZ (4). Similar single-amino-acid substitutions at residue 179 are observed in SHV-6 (D179A) (3) and SHV-8 (D179N) (13). SHV-24 had an isoelectric point ($pI = 7.5$) similar to that of SHV-6 ($pI = 7.6$). Hence, from the viewpoint of enzyme kinetics and molecular features, it seems reasonable to separate the group of SHV-6, SHV-8, and SHV-24 from the group of SHV-2, SHV-3, SHV-4, and SHV-5, which have a common amino acid substitution (G238S) between two β -strands, B3 and B4 (7, 10).

SHV-24 has not been found so far in Europe or the United States, where many SHV-derived ESBLs have been identified. Much clinical use of CAZ in Japan might lead to the emergence of this kind of new enzyme that enables bacteria to survive in a high-level concentration of CAZ such as was found in the urine sample of an inpatient. Strain HKY453 was isolated from urine sample and demonstrates high-level CAZ resistance (MIC, >128 $\mu\text{g/ml}$), but it was apparently susceptible to cefazolin (MIC, 4 $\mu\text{g/ml}$) as shown Table 1. Emergence of this kind of enzyme may reflect the trend of antibiotic use in Japan, where the broad-spectrum cepheims tend to be preferentially used rather than the first-generation cepheims and penicillins.

Various *Klebsiella pneumoniae* and *E. coli* strains producing plasmid-mediated TEM- or SHV-derived ESBLs have been found worldwide. In Japan, however, no TEM- or SHV-derived ESBL producer had been recognized until our recent survey on ESBL producers (16), although several outbreaks of *E. coli* that produce Toho-1 type class A enzyme have been reported (8, 15). It has been speculated that this phenomenon

TABLE 2. Kinetic parameters of SHV-24

β -lactam antibiotic ^a	V_{max}^b ($\mu\text{M}/\text{min}$)	K_m (μM)	V_{max}/K_m	Relative V_{max}/K_m	K_i^c (μM)
AMP	2.00	32	0.0625	100	57
CER	2.37	210	0.0113	18.1	ND ^d
AZT	0.735	500	0.00147	2.35	ND
CAZ	0.043	30	0.000143	0.23	37

^a AMP, ampicillin; CER, cephaloridine; AZT, aztreonam; CAZ, ceftazidime.

^b Calculated with 5.46 μg of purified SHV-24.

^c K_i was calculated using clavulanic acid.

^d ND, not done.

may have something to do with the widespread use of cephalosporins and carbapenems as first-line drugs in Japan. Recently, however, restricted use of these agents was recommended for several clinical settings to prevent further dissemination of IMP-1 type metallo- β -lactamase-producing gram-negative bacteria such as *Serratia marcescens* (12) and *Pseudomonas aeruginosa* (14), and this may contrarily induce proliferation of CAZ- or CTX-resistant bacteria that produce TEM- or SHV-derived ESBLs, as well as CTX-M-type enzymes, including Toho-1 and MEN-1, in Japan hereafter.

Nucleotide sequence accession number. The nucleotide sequence of the coding region of the β -lactamase gene has been deposited in the EMBL-GenBank nucleotide sequence data banks through the DNA Data Bank of Japan (accession number AB023477).

This work was supported by a grant (The Research Project for Emerging and Re-Emerging Infectious Diseases: Molecular Analyses of Drug-Resistant Bacteria and Establishment of Rapid Identification Methods, 1997-1999) from the Ministry of Health and Welfare of Japan.

REFERENCES

- Ambler, R. P., A. F. Coulson, J. M. Frere, J. M. Ghuyssen, B. Joris, M. Forman, R. C. Levesque, G. Tyraby, and S. G. Waley. 1991. A standard numbering scheme for the class A β -lactamases. *Biochem. J.* 276:269-272.
- Arakawa, Y., M. Ohta, N. Kido, M. Mori, H. Ito, T. Komatsu, Y. Fujii, and N. Kato. 1989. Chromosomal β -lactamase of *Klebsiella oxytoca*, a new class A enzyme that hydrolyzes broad-spectrum β -lactam antibiotics. *Antimicrob. Agents Chemother.* 33:63-70.
- Ariet, G., M. Rouveau, and A. Philippon. 1997. Substitution of alanine for aspartate at position 179 in the SHV-6 extended-spectrum β -lactamase. *FEMS Microbiol. Lett.* 152:163-167.
- Bonomo, R. A., S. D. Rudin, and D. M. Shlaes. 1997. OHIO-1 β -lactamase mutants: Asp179Gly mutation confers resistance to ceftazidime. *FEMS Microbiol. Lett.* 152:275-278.
- Bush, K. 1996. Is it important to identify extended-spectrum β -lactamase-producing isolates? *Eur. J. Clin. Microbiol. Infect. Dis.* 15:361-364.
- Bush, K., and G. Jacoby. Nomenclature of TEM β -lactamases. 1997. *J. Antimicrob. Chemother.* 39:1-3.
- Ibuka, A., A. Taguchi, M. Ishiguro, S. Fushinobu, Y. Ishii, S. Kamitori, K. Okuyama, K. Yamaguchi, K. Konno, and H. Matsuzawa. 1999. Crystal structure of the E166A mutant of extended-spectrum β -lactamase Toho-1 at 1.8 Å resolution. *J. Mol. Biol.* 285:2079-2087.
- Ishii, Y., A. Ohno, H. Taguchi, S. Imajo, M. Ishiguro, and H. Matsuzawa. 1995. Cloning and sequence of the gene encoding a cefotaxime-hydrolyzing class A β -lactamase isolated from *Escherichia coli*. *Antimicrob. Agents Chemother.* 39:2269-2275.
- Jacoby, G. A. 1998. Epidemiology of extended-spectrum β -lactamases. *Clin. Infect. Dis.* 27:81-83.
- Kuzin, A. P., M. Nukaga, Y. Nukaga, A. M. Hager, R. A. Bonomo, and J. R. Knox. 1999. Structure of the SHV-1 β -lactamase. *Biochemistry* 38:5720-5727.
- National Committee for Clinical Laboratory Standards. 1999. Performance standards for antimicrobial susceptibility testing; Ninth Informational Supplement. NCCLS document M100-S9. National Committee for Clinical Laboratory Standards, Wayne, Pa.
- Osano, E., Y. Arakawa, R. Wacharotayankun, M. Ohta, T. Horii, H. Ito, F. Yoshimura, and N. Kato. 1994. Molecular characterization of an enterobacterial metallo β -lactamase found in a clinical isolate of *Serratia marcescens* that shows imipenem resistance. *Antimicrob. Agents Chemother.* 38:71-78.
- Rasheed, J. K., C. Jay, B. Metchock, F. Berkowitz, L. Weigel, J. Crollin, C. Steward, B. Hill, A. A. Medeiros, and F. C. Tenover. 1997. Evolution of extended-spectrum β -lactam resistance (SHV-8) in a strain of *Escherichia coli* during multiple episodes of bacteremia. *Antimicrob. Agents Chemother.* 41:647-653.
- Senda, K., Y. Arakawa, K. Nakashima, H. Ito, S. Ichiyama, K. Shimokata, N. Kato, and M. Ohta. 1996. Multifocal outbreaks of metallo- β -lactamase-producing *Pseudomonas aeruginosa* resistant to broad-spectrum β -lactams, including carbapenems. *Antimicrob. Agents Chemother.* 40:349-353.
- Yagi, T., H. Kurokawa, K. Senda, S. Ichiyama, H. Ito, S. Ohsuka, K. Shibayama, K. Shimokata, N. Kato, M. Ohta, and Y. Arakawa. 1997. Nosocomial spread of cephem-resistant *Escherichia coli* strains carrying multiple Toho-1-like β -lactamase genes. *Antimicrob. Agents Chemother.* 41:2606-2611.
- Yagi, T., H. Kurokawa, N. Shibata, K. Shibayama, and Y. Arakawa. 2000. A preliminary survey of extended-spectrum β -lactamases (ESBLs) in clinical isolates of *Klebsiella pneumoniae* and *Escherichia coli* in Japan. *FEMS Microbiol. Lett.* 184:53-56.

A preliminary survey of extended-spectrum β -lactamases (ESBLs) in clinical isolates of *Klebsiella pneumoniae* and *Escherichia coli* in Japan

Tetsuya Yagi, Hiroshi Kurokawa, Naohiro Shibata, Keigo Shibayama,
Yoshichika Arakawa *

Department of Bacterial and Blood Products, National Institute of Infectious Diseases, 4-7-1 Gakuen, Musashi-Murayama, Tokyo 208-0011, Japan

Received 4 August 1999; received in revised form 27 December 1999; accepted 30 December 1999

Abstract

We conducted a survey of extended-spectrum β -lactamases (ESBLs) among 16 805 *Escherichia coli* and 9794 *Klebsiella pneumoniae* clinical isolates recovered from 196 separate medical institutions during the period January 1997 to January 1998. Using the criteria for minimal inhibitory concentrations (MICs) of oxymino-cephalosporins of $\geq 8 \mu\text{g ml}^{-1}$ and confirmation by double-disk test, we detected 15 *E. coli* and 34 *K. pneumoniae* isolates producing ESBLs. Genotypes of ESBLs determined by PCR with type-specific primers included one TEM-derived and 24 SHV-derived ESBLs, in addition to 24 Toho-1-type ESBLs, one of the major types of ESBLs reported in Japan. Nucleotide sequence analysis of SHV-specific PCR products revealed that SHV-12 was the dominant type of SHV-derived ESBL. In addition, we also identified TEM-26 and SHV-2. This is the first report characterizing TEM- and SHV-derived ESBLs in Japan. © 2000 Published by Elsevier Science B.V. All rights reserved.

Keywords: Extended-spectrum β -lactamase; Toho-1-type ESBL; TEM-derived ESBL; SHV-derived ESBL; SHV-12

1. Introduction

Since the 1980s, extended-spectrum β -lactamase (ESBL)-producing Gram-negative bacteria have been isolated in many countries [1]. Many outbreaks caused by such bacteria, especially *Klebsiella pneumoniae*, have been reported [2–4]. The predominant ESBLs reported in Western and Asian countries are TEM- and SHV-derived ESBLs [4–6]. These β -lactamases possess one or more amino acid substitutions which correspond to the narrow-spectrum prototype, TEM-1 and SHV-1, and these amino acid substitutions confer resistance to oxymino β -lactam antibiotics [7].

In Japan, ESBLs are rarely isolated [8–10]. This suggests differences in the distribution of ESBLs between Japan and Western countries. However, since no systematic survey of ESBL-producing bacteria was conducted in Japan, it remains unclear whether or not TEM- and SHV-derived

ESBLs are present in Japan. To investigate the prevalence of ESBLs in Japan, we examined *Escherichia coli* and *K. pneumoniae* clinical isolates recovered from 196 separate medical institutions.

2. Materials and methods

2.1. Bacterial stains and conjugation

A total of 16 805 *E. coli* and 9794 *K. pneumoniae* clinical isolates were collected from 152 hospitals and 44 outpatient clinics from January 1997 to January 1998. The bed capacity of most of these hospitals is less than 300. They were located in five distinct Prefectures and Metropolitan Tokyo. Strains isolated from the same patient were included only when recovered from different sites or showing evidently different susceptibility profiles. Bacteria were grown in Luria–Bertani broth with the appropriate antibiotics. *E. coli* CSH2 (*metB*⁻ *F*⁻ *NA*^r *RFP*^r) was used as a recipient of a conjugation experiment. Conjugation was performed by the broth method as described previously [9].

* Corresponding author. Tel.: +81 (42) 561-0771;
Fax: +81 (42) 561-7173; E-mail: yarakawa@nih.go.jp